



 **ARISTON**

# CLAS X

**PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU**

ZIDNI PLINSKI KOTAO  
GASNI KOTAO ZIDNA MONTAŽA

HOT WATER | HEATING | RENEWABLE | AIR CONDITIONING

Štovani gospodine,  
 Želimo Vam se zahvaliti što ste se odlučili na kupnju kotla naše proizvodnje.  
 Sigurni smo da smo Vam dostavili tehnički ispravan proizvod.  
 U ovoj knjižici ćete pronaći niz korisnih obavijesti, napomena i savjeta o postavljanju, pravilnoj uporabi i održavanju, koji će Vam pomoći u procjeni kvalitete te djelotvornom korištenju ovog uređaja.  
 Čuvajte, stoga, brižljivo ovu knjižicu za svako daljnje konzultiranje.  
 Naša područna servisna služba stoji Vam na raspolaganju u slučaju bilo kakve potrebe.

Sa štovanjem

#### GARANCIJA

Garancija ovog uređaja počinje teći od datuma prvog paljenja izvršenog isključivo od našeg ovlaštenog osoblja. Nakon izvršenog prvog paljenja te nakon što je provjerena savršena instalacija kotla, naš Servisni Centar potvrđuje Garancijski list.

Za bilo kakvu intervenciju u strujnom, hidrauličkom ili plinskom kružnom toku obratite se ovlaštenom servisnom centru na Vašem području.

Poštovani Gospodine,

zahvaljujemo Vam što ste za sebe odabrali kotao iz našeg proizvodnog programa. Uvjereni smo da smo Vam isporučili tehnički vrlo kvalitetan proizvod.  
 Ovaj priručnik smo pripremili kako bismo Vas informisali, upozorili i savetovali u pogledu instaliranja, ispravnog načina korišćenja i održavanja. Tako ćete moći bolje iskoristiti sve odlike ovog proizvoda. Priručnik pažljivo sklonite i čuvajte radi daljnjih konsultacija.  
 Naš tehnički servis ostaje Vam na raspolaganju u slučaju potrebe.

#### GARANCIJA

Da biste mogli iskoristiti garanciju treba kontaktirati ARISTON Servisni Centar (Centro Assistenza ARISTON) u roku od 3 meseca računajući od datuma instaliranja kotla. Nakon što se utvrdi ispravnost rada kotla Servisni Centar ARISTON će Vam dati sve informacije u pogledu ispravnosti upotrebe i aktivirati ARISTON garanciju. Tom će Vam prilikom uručiti kopiju posebne dopisnice.

#### Evropske direktive

Je uređaj sukladan zahtjevima smjernice:

- **2009/142/CEE** za plinske uređaje,
- **2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti te
- **92/42/CEE** o učinku i
- **2014/35/EU** o električnoj sigurnosti



#### Evropske direktive


Je uređaj u skladu sa važećim propisima:

- **2009/142/CEE** za gasne uređaje,
- **2014/30/EU** o elektromagnetskoj kompatibilnosti te
- **92/42/CEE** o stepenu korisnosti i
- **2014/35/EU** o električnoj sigurnosti











## Sigurnosne mjere

Legenda simbola:

-  Nedostaci u odnosu na napomenu mogu izazvati ozljede, u krajnjem slučaju i do smrtnih, za osobe.
-  Nedostaci u odnosu na napomene mogu izazvati oštećenja, u krajnjem slučaju čak i znatne, za stvari, biljke i životinje.

**Ne poduzimajte radnje koje uključuju otvaranje uređaja.**Udar električne struje. 



Ozljede od opekline zbog zagrijanih komponenti ili oštih rubova i izdanaka.


**Ne poduzimajte radnje koje uključuju micanje uređaja s mjesta njegove instalacije.**Udar električne struje. Naplave vode iz odspojenih cijevi. Eksplozije, požari ili trovanje zbog izlaza plina iz odspojenih cijevi. **Ne oštećujte kabel električnog napajanja.**Udar električne struje zbog neizoliranog vodiča. **Ne ostavljajte predmete na uređaju.**Ozljeda zbog pada predmeta sa uređaja usljed vibracija. Oštećenje uređaja ili predmeta ispod usljed pada predmeta sa uređaja usljed vibracija. **Ne penjite se na uređaj.**Ozljeda zbog pada uređaja. Oštećenje uređaja ili predmeta ispod usljed pada uređaja usljed odvajanja s nosača. **Ne penjite se na stolice, stolove, ljestve ili nestabilne predmete da bi očistili uređaj.**Ozljeda zbog pada s visine (zbog loma ili pada ljestvi). **Ne čistite uređaj a da ga prethodno niste ugasili ili isključili postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju OFF.**Električni udar zbog komponenti pod naponom. **Ne koristite nikakve insekticide, otapala ili agresivne deterđente za čišćenje uređaja.**Oštećenja na plastici ili bojanim dijelovima. **Ne koristite uređaj za bilo koju upotrebu osim za normalnu kućnu primjenu.**Oštećenja na uređaju zbog preopterećanja 

Oštećenja na predmetima zbog nepravilne upotrebe.










## Sigurnosni propisi

Legenda simbola:


-  Nepoštovanje ovog upozorenja može dovesti do povreda koje u nekim okolnostima mogu biti i smrtonosne za čoveka.
-  Nepoštovanje upozorenja može dovesti do šteta, u nekim okolnostima i teških, na predmetima, biljkama i životinjama

**Nemojte vršiti nikakve radnje koje zahtevaju otvaranje uređaja.**Moguć je strujni udar prilikom kontakta sa delovima pod naponom. 


Povrede u obliku opekotina nastalih usled prisustva pregrejanih delova ili povreda nastalih zbog oštih ispusta ili ivica.

**Nemojte vršiti nikakvu radnju koja zahteva skidanje uređaja.**Moguć je strujni udar prilikom kontakta sa delovima pod naponom. Poplave nastale zbog isticanja vode iz isključenih cevi. Eksplozije, požari ili trovanja usled gasa koji ističe iz isključenih cevi. **Pazite da ne oštetite kabl za električno napajanje.**Moguć strujni udar prilikom kontakta sa oštećenim žicama. **Nemojte nikada stavljati nikakve predmete na uređaj.**Povrede nastale padom predmeta koji se desio usled vibracija. Oštećenje uređaja ili predmeta koji se nalaze ispod njega nastalo usled pada predmeta izazvanog vibracijama. **Nemojte se penjati na uređaj.**Povrede izazvane padom uređaja. Oštećenje uređaja ili predmeta koji se nalaze ispod njega usled pada uređaja koji se odvojio od svojih držača. **Nemojte se penjati na stolice, taburete, merdevine ili nestabilne oslonce da biste očistili uređaj.**Povrede izazvane padom sa veće visine ili gubitkom oslonca (sklopive merdevine). 


**Ne dopustite djeci ili neiskusnim osobama da koriste uređaj.**

Oštećenja uređaja zbog neprikladne upotrebe. 

**Ako osjetite miris dima ili vidite kako izlazi iz uređaja, iskopčajte ga iz struje, zatvorite dovod plina, otvorite sve prozore i pozovite servisera.**


Ozljede zbog opekline, udisanja plinova, trovanja. 

**Ako osjetite jaki miris plina, zatvorite dovod plina, otvorite prozore i obavijestite servisera.**


Eksplozije, požari, trovanja. 

Uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im ne pruži upute o uporabi uređaja. Djecu treba nadzirati, kako bi se uvjerilo da se ne igraju s uređajem.


**Nemojte nikada vršiti nikakvu operaciju čišćenja uređaja bez prethodnog isključenja uređaja i postavljanja spoljašnjeg prekidača u položaj OFF.**

Moguć je strujni udar prilikom kontakta sa delovima pod naponom. 

**Nemojte koristiti insekticide ili agresivne hemijske proizvode za čišćenje za održavanje uređaja.**


Oštećenje obojenih ili plastičnih delova. 

**Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim uobičajene kućne upotrebe.**


Oštećenje uređaja nastalo zbog preopterećenog rada. 

Oštećenje predmeta nastalo zbog nepropisnog korišćenja.


**Nemojte dozvoljavati deci ili neiskusnim osobama da koriste uređaj.**

Oštećenje uređaja nastalo usled nepravilnog korišćenja. 

**U slučaju da osetite miris paljevine ili da se dim pojavi iz uređaja, prekinite dovod napajanja strujom, zatvorite dotok gasa, otvorite prozore i pozovite servisera.**

Povrede nastale usled opekotina ili udisanja dima, trovanje. 


**U slučaju da se snažno oseća miris gasa, zatvorite dotok gasa, otvorite prozore i pozovite servisera.**

Eksplozije, požari ili trovanja. 


Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih ne nadgleda ili im ne daje instrukcije za upotrebu uređaja osoba koja je odgovorna za njihovu bezbednost.

Decu treba nadgledati kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa uređajem.

**OVA KNJIŽICA ZAJEDNO S „UPUTSTVOM ZA INSTALIRANJE I ODRŽAVANJE“ PREDSTAVLJA BITNI I SASTAVNI DIO PROIZVODA. POTREBNO JU JE BRIŽLJIVO ČUVATI ZAJEDNO S UREĐAJEM ČAK I U SLUČAJU PROMJENE VLASNIKA KOTLA ILI MJESTA KORIŠTENJA. PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I NAPOMENE IZ KNJIŽICE JER ĆE VAM ONE PRUŽITI VAŽNE PODATKE KOJI SE ODOSE NA SIGURNOST INSTALIRANJA, UPOTREBE I ODRŽAVANJA.**



**OVAJ PRIRUČNIK, ZAJEDNO SA „TEHNIČKIM UPUTSTVIMA ZA INSTALIRANJE I ODRŽAVANJE“ BITAN JE SASTAVNI DEO PROIZVODA. OBA PRIRUČNIKA KORISNIK TREBA BRIŽLJIVO ČUVATI I UVEK MORAJU PRATITI KOTAO, ČAK I U SLUČAJU USTUPANJA DRUGOME KORISNIKU ODNOSNO VLASNIKU ILI U SLUČAJU INSTALIRANJA NA DRUGU INSTALACIJU. PAŽLJIVO PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I UPOZORENJA DATA U OVOM PRIRUČNIKU KAKO I U PRIRUČNIKU ZA INSTALIRANJE I ODRŽAVANJE JER SU ONI VEOMA VAŽNI ZA SIGURNOST INSTALIRANJA, UPOTREBE I ODRŽAVANJA.**



Ovaj uređaj služi za proizvodnju tople vode u kućanstvu. Mora biti priključen na sustav za grijanje i na vodovodnu mrežu za dobavu tople vode, u skladu sa svojim davanjima i snagom.

Zabranjuje se uporaba u svrhe drugačije od navedenih. Proizvođač ne odgovara za štetu do koje bi moglo doći zbog nepravilne, pogrešne i nerazborite uporabe ili manjkavosti u odnosu na upute koje su dane u ovoj knjižici.

Tehničar instalater mora biti osposobljen za instaliranje uređaja za grijanje, prema pravilniku GPZ-PI 600 i poslije obavljenog posla mora ostaviti izjavu o sukladnosti.

Instalacija, održavanje i bilo koja druga intervencija moraju se vršiti poštivajući važeće propise, i to po uputstvima proizvođača.

U slučaju kvara i/ili lošeg rada ugase uređaj, zatvorite dovod plina i ne pokušavajte popravljati uređaj nego se obratite kvalificiranim osobama.

Kod popravaka, koji moraju biti izvedeni od kvalificiranih osoba, koristite isključivo originalne rezervne dijelove. U suprotnom proizvođač se ne smatra odgovornim za bilo kakve nedostatke sigurnosti rada uređaja.

U slučaju radova ili radova održavanja u blizini sustava za odvod plinskih para ili priključaka uređaj, ugase uređaj i po završetku radova pozovite ovlaštenu i kvalificiranu osobu da provjeri sve priključke i dimovod.

U slučaju dužeg ne korištenja kotla potrebno je:

- skinuti električno napajanje postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju "OFF"
- zatvoriti ventile od plina, grijanja i sanitarne vode
- isprazniti sustav grijanja i sanitarne vode ako postoji opasnost od zaleđivanja.

U slučaju potpunog deaktiviranja kotla sve radnje treba obaviti ovlašteno osoblje.

Za vanjsko čišćenje kotla postavite vanjski prekidač na "OFF". Ne koristiti i odlagati zapaljive tvari u prostoriji gdje je instaliran kotao.

Ovaj uređaj je konstruiran za proizvodnju tople sanitarne vode u domaćinstvu.

Uređaj treba priključiti na instalaciju centralnog grijanja, na mrežu za razvod tople sanitarne vode, kompatibilne njegovim karakteristikama i snazi.

Zabranjena je upotreba ovog uređaja za svrhe koje nisu izričito navedene. Proizvođač otklanja svaku odgovornost za eventualne štete nastale usled nepoštivanja uputstva iz ovog priručnika.

Aparat mora instalirati instalater ili osoba ovlaštena za instaliranje aparata za grejanje u smislu italijanskog zakona br. 46 od 05/03/1990. Po završetku posla korisniku je obavezan ispostaviti izjavu o usaglašenosti.

Instaliranje, održavanje i bilo koja druga intervencija moraju se izvoditi uz poštovanje važećih propisa i preporuka proizvođača.

Eventualne popravke treba obavljati isključivo uz upotrebu originalnih rezervnih delova a trebaju se poveriti isključivo kvalifikovanom tehničkom osoblju. Nepoštovanjem ovih propisa može se ugroziti sigurnost uređaja a u takvim slučajevima proizvođač otklanja svaku odgovornost za moguće štetne posledice.

U slučaju radova ili održavanja struktura koje se nalaze u blizini dimovoda ili dimnjačkih instalacija te njihovih uređaja, isključiti bojler okretanjem dvopolne spoljašnje sklopke u položaj "OFF" i zatvaranjem ventila dovoda plina. Nakon završetka radova efikasnost uređaja dati na proveru kvalifikovanom tehničkom osoblju.

U slučaju dužeg mirovanja aparata:

- isključiti električno napajanje - spoljašnju sklopku okrenuti u položaj "OFF".
- zatvoriti plinske ventile instalacije grejanja i instalacije sanitarne vode
- ispustiti vodu iz instalacija grejanja i sanitarne tople vode radi opasnosti od smrzavanja.

U slučaju konačnog deaktiviranja aparata, radove treba prepustiti kvalifikovanom osoblju.

Kod čišćenja vanjskih dijelova kotla vanjski prekidač postaviti u položaj OFF.

U prostoriji u kojoj je instaliran kotao ne smeju se koristiti ili držati lako zapaljive stvari.

**VAŽNO**

**INSTALIRANJE, PRVO PALJENJE I PODEŠAVANJA KOJA SE ODNOSE NA ODRŽAVANJE MORAJU BITI IZVRŠENI, PO UPUTAMA, ISKLJUČIVO OD STRANE OSPOSOBLJENOG OSOBLJA. POGREŠNO INSTALIRANJE MOŽE PROUZROČITI ŠTETU LJUDIMA, ŽIVOTINJAMA ILI STVARIMA, ZA KOJU SE PROIZVOĐAČ NE SMATRA ODGOVORNIM.**

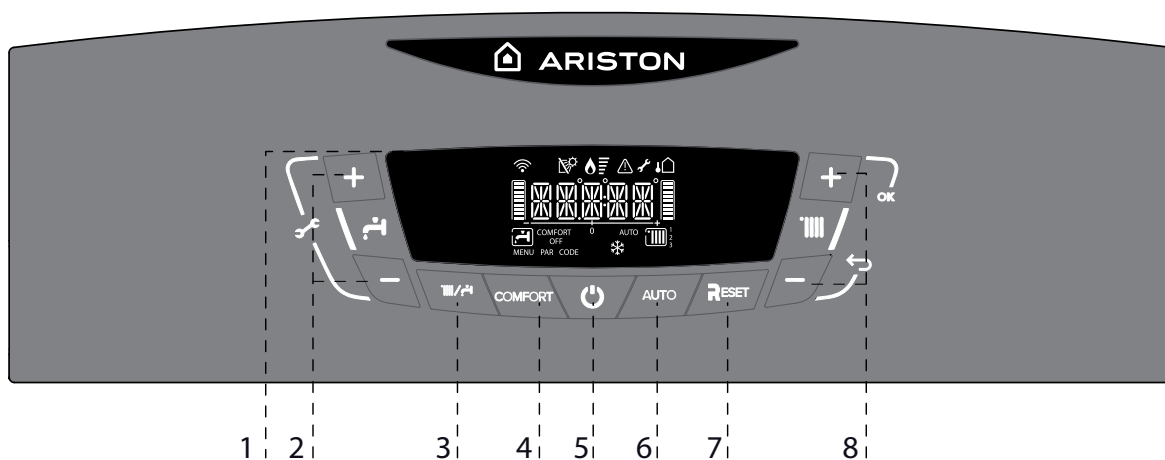
**POZOR**

**INSTALIRANJE, PRVO PALJENJE, PODEŠAVANJA I ODRŽAVANJE TREBA POVERITI ISKLJUČIVO KVALIFIKOVANOM OSOBLJU KOJE JE DUŽNO OVE RADOVE IZVESTI U SKLADU SA UPUTSTVIMA. NEPROPISNO INSTALIRANJE MOŽE IZAZVATI POVREĐIVANJE LJUDI, ŽIVOTINJA ILI ŠTETE NA STVARIMA, ZA ŠTO PROIZVOĐAČ SKIDA SVAKU ODGOVORNOST.**



Upravljačka ploča

Upravljačka ploča



## Legenda:

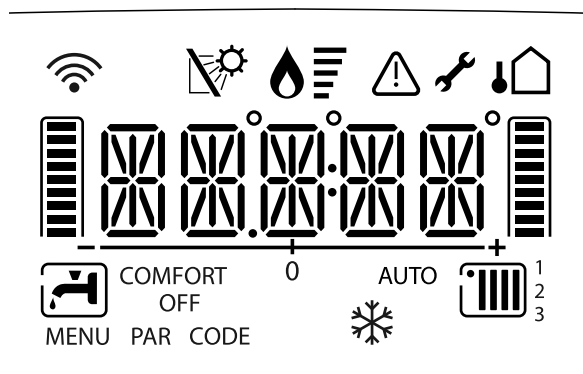
1. Digitalni pokazivač
2. Tipke +/- za podešavanje temperature potrošne vode
3. Tipka Način rada (MODE)  
(Odabir NAČINA rada)
4. Tipka COMFORT
5. Tipka ON/OFF
6. Tipka Auto (Aktiviranje Toplinske regulacije)
7. Tipka RESET
8. Tipke +/- za podešavanje temperature grijanja

## Legenda:

1. Displej
2. Tasteri +/- za podešavanje temperature sanitarne vode
3. Taster Mod (MODE)
4. Taster COMFORT
5. Taster ON/OFF
6. Taster Auto (Aktiviranje Toplotne regulacije)
7. Taster RESET
8. Tipke +/- za podešavanje temperature grijanja

## Displej

## Displej



## Legend

	Brojčane oznake: - stanje bojlera i odgovarajuće tempera (°C) - dpjava kodnih oznaka greške (Err) - setiranje izbornika
	Dojava potrebe intervencije servisa
	Dojava nazočnosti plamena s naznakom korištene sange
	Postavljen je rad u grijanju
	Aktiviran je zahtjev za grijanjem
	Postavljen je rad u pripremi potrošne vode
	Aktiviran je zahtjev za potrošnom vodom
<b>COMFORT</b>	Uključena funkcija Comfort
<b>OFF</b>	Bojler je isključen uz uključenu funkciju protiv smrzavanja
	Aktivna je funkcija zaštite od zaleđivanja
<b>AUTO</b>	Uključena AUTO funkcija
	Spojen temperaturni osjetnik solarnog sustava ( opcija )
	Signali greške
	Vanjsku sondu sustava - ( opcija )
	Wi-Fi aktivan (Active s NET Ariston Kit)

## Legend

	Brojčane oznake: - stanje bojlera i odgovarajuće tempera (°C) - dpjava kodnih oznaka greške (Err) - setiranje izbornika
	Dojava potrebe intervencije servisa
	Dojava nazočnosti plamena s naznakom korištene sange
	Podešena funkcija grejanja
	Zahtev za aktivno grejanje
	Podešena funkcija sanitarne vode
	Zahtev za aktivnu sanitarnu vodu
<b>COMFORT</b>	konfor tople vode aktivan
<b>OFF</b>	kotao ugašen sa funkcijom protiv zamrzavanja aktivnom
	Aktivna funkcija protiv zamrzavanja
<b>AUTO</b>	AUTO funkcija aktivna
	Solarna temperatura sonde povezana ( opcija )
	Signali greška
	Spoljašnji merač povezana ( opcija )
	Wi-Fi aktivan (Active sa .NET Ariston Kit)

**Predispozicija za rad**

Ako se grijač instalira u stanu, provjerite da li su poštovane sve odredbe koje se odnose na dovod zraka i na ventilaciju prostorije (po propisima na snazi).

S vremena na vrijeme provjerite pritisak vode na hidrometru te utvrdite da kod hladnog uređaja isti pokazuje vrijednost između 0,6 i 1,5 bara. Ako je pritisak niži od minimalne vrijednosti, na zaslonu će se zatražiti postupak punjenja - vidi napomenu u nastavku.

Ako često dolazi do opadanja pritiska, moguće je da postoji gubitak u uređaju. U tom slučaju, potrebno je zatražiti intervenciju hidrauličara.

**PROCEDURA PUNJENJA**

**ZA PONOVNUSPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKRAN PRIKAŽUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKRAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ.**

**Priprema za rad**

Ako je kotao ugrađen unutar stana, utvrdite da li su poštovani uslovi koji se odnose na ulaz vazduha i ventilaciju prostorije (prema važećim propisima).

Povremeno proveravajte pritisak vode na vodomeru i potvrdite, u slučaju hladnog sistema, da je njegova vrednost između 0,6 i 1,5 bara. Ako je pritisak ispod minimalne vrednosti na zaslonu će se zatražiti postupak punjenja - vidi napomenu u nastavku.

Ako do pada pritiska dolazi često, moguće je da postoji curenje vode iz sistema. U ovom slučaju potrebna je intervencija vodoinstalatera.

**PROCEDURA PUNJENJA**

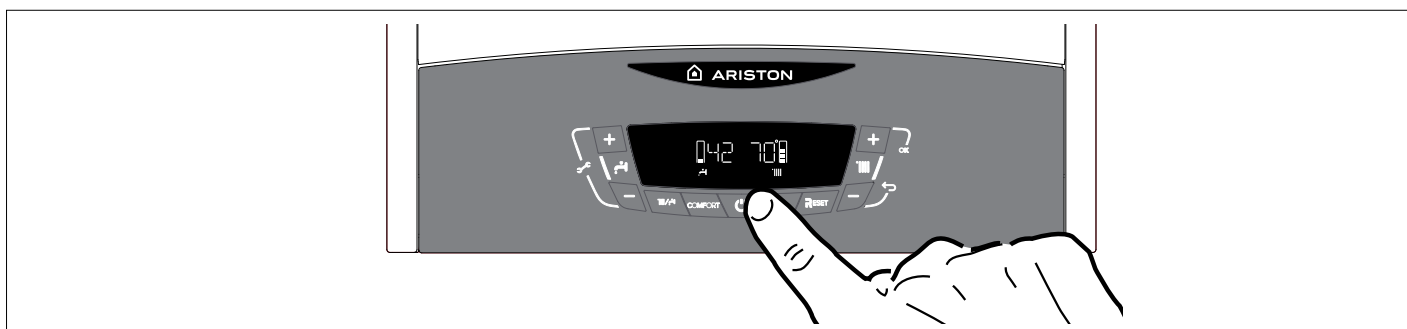
**ZA PONOVNUSPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKRAN PRIKAŽUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKRAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ.**

**Postupak uključivanja**

Pritisnite tipku ON/OFF i digitalni pokazivač će zasvijetliti.

**Postupak uključivanja**

Pritisnite tipku ON/OFF i digitalni pokazivač će zasvijetliti.



- način rada
- postavnu temperaturu u načinu rada centralno grijanje
- postavnu temperaturu u načinu rada potrošna potrošna topla voda

- način rukovanja
- podešavanje temperature u režimu centralnog grejanja
- podešavanje temperature tople vode u toplu vodu za domaćinstvo

**Odabir načina rada**

Izbor načina rada obavlja se pomoću tipke 1:

Način rada	Displej
Zima - grijanje + zagrijavanje vode za sanitarne potrebe	
Ljeto - samo zagrijavanje vode za sanitarne potrebe	
samo grijanje CLAS X SYSTEM (Isključen indirektno grijani spremnik)	

**Odabir režima rada**

Koristiti dugme 1 za odabir trazene operacije

Režim rada	Displej
Zima - centralno grejanje + priprema tople sanitarne vode	
Ljeto - samo priprema tople sanitarne vode	
samo grejanje CLAS X SYSTEM (rezervoar isključen)	

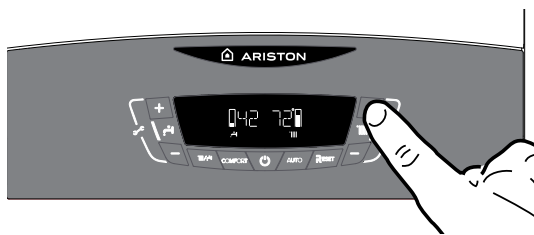
Paljenje plamenika na digitalnom pokazivaču signalizira simbol a crtica sa strane pokazuju korištenu snagu.

Paljenje gorionika označava se na displayu simbolom , pri čemu crtica ispod simbola plamena označavaju korišćenu snagu.



**Podešavanje grijanja**

Moguće je podesiti temperaturu grijanja vode pomoću tipkama **8** između 35 i 82 °C. Izabrana vrijednost je prikazana i trepće tijekom podešavanja.

**Regulacija grejanja**

Moguće je podesiti temperaturu vode grejanja zahvaljujući na taster **8** između 35 i 82 °C.

Vrednost podešavanja prikazuje se sa treperenjem tokom podešavanja i zatim ostaje trajno prikazana na vertikalnoj skali.

**Podešavanje temperature potrošne vode**

Temperaturu tople potrošne vode možete podesiti tipkama **2** na od otprilike 36°C do otprilike 60°C. Odabrana vrijednost treptat će na digitalnom pokazivaču.

**Podešavanje temperature sanitarne vode**

Temperatura sanitarne vode reguliše na taster **2**. Moguće je podesiti temperaturu u rasponu od oko 36 do oko 60 °C. Odabrana vrednost se prikazuje na ekranu (treptanje).

**Podešavanje sanitarne temperature****CLAS X SYSTEM**

(Bojler je priključen na vanjski kotao pomoću SETA ARISTON-dodatna oprema)

Temperaturu tople potrošne vode možete podesiti tipkama **2** na od otprilike 40°C do otprilike 60°C.

Odabrana vrijednost treptat će na digitalnom pokazivaču.

Za isključivanje spremnika, izaberite režim Samo grijanje.

**Podešavanje temperature sanitarne vode****CLAS X SYSTEM**

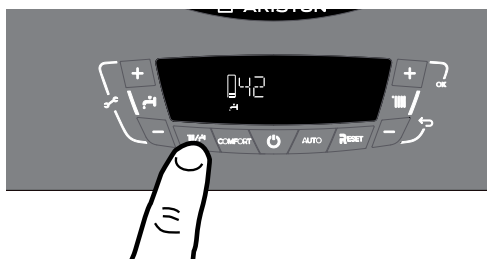
(Priključenje kotla na spoljašnji rezervoar sa kompletom ARISTONopcija)

Temperatura sanitarne vode reguliše na taster **2**. Moguće je podesiti temperaturu u rasponu od oko 40 do oko 60 °C. Odabrana vrednost se prikazuje na ekranu (treptanje).

Da isključite kazan, birajte operaciju Samo Grejanje.

**Prekid grijanja**

Da bi ste prekinuli grijanje, pritisnite tipku **MODE**: na digitalnom pokazivaču nestat će simbol **||||**. Grijač ostaje u funkciji ljetnog rada, isključivo za potrebe tople potrošne vode i pokazuje postavljenu temperaturu.

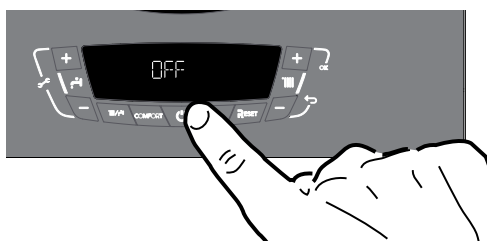
**Prekid grejanja**

Grejanje se prekida pritiskom na taster **MODE**. Sa display-a nestaje simbol **||||**. Bojler će ostati u režimu letnjeg rada samo za isporuku tople vode za sanitarne potrebe, pri čemu će na ekranu biti ispisana postavljena vrednost temperature.

**Isključivanje grijača**

Da bi ste isključili grijač, pritisnite tipku ON/OFF: digitalni pokazivač pokazivat će jedino programiranje i sat.

**Aktivna je funkcija zaštite od zaleđivanja.**

**Postupak gašenja**

Kotao se gasi pritiskom na tipku ON/OFF, na display-u se prikazuje samo satno programiranje.

**Funkcija protiv zamrzavanja je aktivna.**

Radi potpunog isključenja grijača potrebno je vanjski električni prekidač namjestiti u položaj OFF: digitalni pokazivač će se ugasisi. Zatvorite plinski ventil.

Da bi se kotao potpuno ugasio, spoljašnji električni prekidač postaviti u položaj OFF, display se gasi. Zatvoriti gasni ventil.

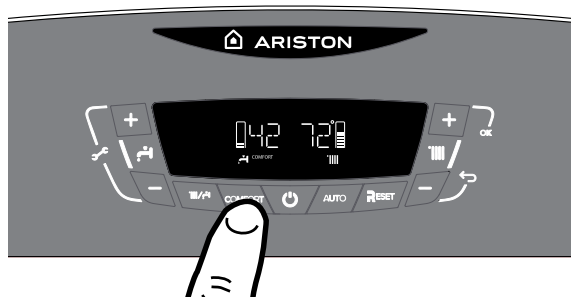
**COMFORT funkcija**

Bojler omogućuje podizanje nivoa "udobnosti" dobave tople potrošne vode kroz funkciju "COMFORT".

Ta funkcija održava sekundarni izmjenjivač (ili vanjski spremnik) toplim tijekom perioda u kojem je bojler neaktivan, a time se inicijalno toplinsko stanje vode dovodi na viši temperaturni nivo.

Funkcija COMFORT se uključuje pritiskom na tipku **4**.

Kada je funkcija uključena pojavljuje se tekst COMFORT na zaslonu.

**KONFORNA FUNKCIJA**

Kotao omogućava "konforni" nivo izlazne tople vode za domaćinstvo da bude uvećana kroz konfornu funkciju.

Ova funkcija održava sekundarni izmjenjivač (ili spoljni kazan) toplim tokom perioda u kojima je kotao neaktivan, time daje inicijalno termičko stanje vode ka višim temperaturama.

Ova funkcija može biti omogućena pritiskanjem dugmeta **4**.

Kada je funkcija uključena pojavljuje se tekst COMFORT na zaslonu.

**Tipka Auto - Pokretanje toplinskog podešavanja**

Funkcija AUTO omogućuje prilagođavanje rada grijača vanjskim prostornim uvjetima i tipologiji instalacije na koju je on postavljen. Omogućuje dostizanje - na najbrži mogući način - prostorne pogodnosti, bez nepotrebnog rasipanja novaca, struje i djelotvornosti, a zahvaljujući znatnom smanjenju trošenja sastavnih dijelova.

**Obratite se našem kvalificiranom tehničaru: on će vas obavijestiti o spravama koje možete priključiti na grijač i pobrinuti se za njegovo programiranje obzirom na instalaciju.**

Naime, kod običnih grijača, temperatura vode u grijućim elementima obično je postavljena na vrlo visoku vrijednost (70-80°C) - jamčeći djelotvorno grijanje u onih nekoliko hladnih zimskih dana, no pokazujući se pretjeranom tijekom brojnih manje hladnih dana, svojstvenih jeseni i proljeću. Ishod tog običaja je pretjerano grijanje prostorija nakon isključivanja termostata, s posljedicom rasipanja struje i postizanja nezadovoljavajućih uvjeta prostornog blagostanja.

Nova funkcija Auto preuzima "vlast" nad grijačem i izabire najbolji režim rada obzirom na prostorne uvjete, na vanjske naprave spojene na grijač, kao i na traženi učinak (neprekidno "odlučuje" kojom će snagom raditi, ovisno o prostornim uvjetima i željenoj temperaturi prostorije).

**Taster AUTO – Aktiviranje Toplotne regulacije**

Funkcija AUTO omogućuje prilagođenje rada kotla spoljašnjim uslovima kao i tipologiji instalacije.

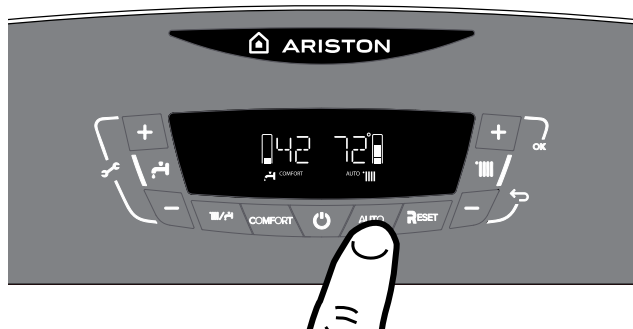
Omogućuje najbrže moguće postizanje prostornog komfora bez nepotrebnih gubitaka novca, energije i efikasnosti čime se znatno smanjuje trošenje pojedinih komponenti.

**Obratite se našem tehničkom licu koji će vas informisati o tome koji se sve uređaji mogu priključiti na kotao te će ga programirati na temelju karakteristika instalacije.**

Naime, kod standardnih kotlova temperatura vode unutar grejnih elemenata po pravilu se postavlja na visoku vrednost (70 do 80 °C) čime se garantuje dobro grejanje u retkim zaista hladnim danima tokom zime. S druge strane, grejanje je preterano u tipičnim jesenjim i proletnim danima.

Ovakva rešenja podrazumijevaju pojavu prekomernog zagrevavanja prostora nakon gašenja termostata a posledica je rasipanje energije, a udobnost je bitno poremećena.

Nova funkcija AUTO preuzima „upravljanje“ kotla i odabira najbolji režim rada na temelju uslova okoline, u skladu sa karakteristikama priključenih spoljašnjih uređaja kao i na temelju traženih performansi (kontinualno određuje snagu rada na temelju uslova okoline kao i na temelju tražene temperature u grejanom prostoru).




**Uslovi prekida rada aparata**

Bloše funkcioniranje ovog grijača sprječava se unutarnjim provjerama elektronske skede, koja će - ako je potrebno - iz sigurnosnih razloga blokirati uređaj.

U slučaju blokiranja, žaruljice pokazuju vrstu zaustavljanja i uzrok. Može doći do dvije vrste zaustavljanja.

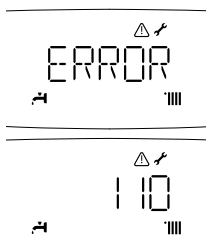
**Sigurnosno zaustavljanje**

Ovaj tip greške je "prolaznog" tipa što znači da se automatski otklanja kad prestane razlog zbog kojeg je do zastoja došlo.

Na digitalnom pokazivaču vidi se šifra koja trepti naizmjenično s natpisom **ERROR** i pojavljuje se simbol  - vidi Tablicu grešaka.

Naime, čim nestane uzrok koji je izazvao prekid rada, bojler se ponovno pali i pušta u normalan rad.

U suprotnom slučaju ugasi bojler, vanjski električni prekidač postaviti u položaj OFF, zatvoriti plinski ventil i pozvati ovlaštenog tehničara na intervenciju.


**Uslovi prekida rada aparata**

Kotao je zaštićen od nepravilnog rada preko unutrašnjih kontrola elektronske kartice, koja vrši sigurnosnu blokadu ako je to potrebno. U slučaju blokade očitava se, preko led dioda, tip zaustavljanja i razlog koji ga je izazvao.

Može doći do dve vrste zaustavljanja.

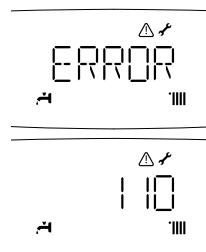
**Sigurnosna blokada**

Ovaj tip greške je prolaznog tipa, što znači da se automatski otklanja s prestankom uzroka koji ju je izazvao.

Na displeju se prikazuje šifra koja treperi naizmjenično sa tekstom **ERROR** i pojavljuje se simbol  - pogledajte tabelu sa greškama.

Čim uzrok blokade nestane, bojler se ponovno stavlja u pogon. Ako kotao ponovno signalizira grešku, ugasi ga.

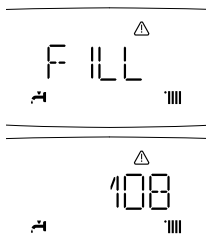
Vanjski prekidač postaviti u položaj OFF, zatvoriti gasni ventil i pozvati ovlaštenog sevisera.

**Sigurnosno zaustavljanje zbog nedovoljnog pritiska vode**

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u krugu grijanja, grijač signalizira sigurnosno zaustavljanje **FILL / 108** - vidi Tablicu grešaka.

Sistem se može resetirati i izbalansirati vrijednost koristeći proceduru nadopunjavanja - **pogledati proceduru 1**

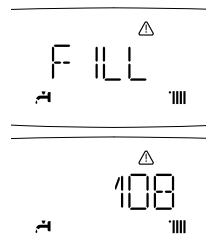
Ako se nadolijevanje često traži, ugasi grijač, stavite vanjski električni prekidač u položaj ISKLJUČENO, zatvorite plinski ventil i kontaktirajte kvalificiranog tehničara koji će provjeriti moguća propuštanja vode.

**Sigurnosno zaustavljanje zbog nedovoljnog pritiska vode**

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u sistemu za grejanje, kotao signalizira sigurnosno zaustavljanje **FILL / 108** - pogledajte tabelu sa greškama.

Sistem se može resetirati i izbalansirati vrijednost koristeći proceduru nadopunjavanja - **pogledati proceduru 1**

Ukoliko se zahtev za dodavanje vode često ponavlja, ugasi kotao, postavite spoljni elektro-prekidač u položaj OFF, zatvorite slavinu za gas i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara zbog provjere prisustva eventualnog curenja vode.




**PROCEDURA 1 - PROCEDURA PUNJENJA ZA PONOVRNU USPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKLAN PRIKAZUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKLAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ**



**PROCEDURA 1 - PROCEDURA PUNJENJA ZA PONOVRNU USPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKLAN PRIKAZUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKLAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ**

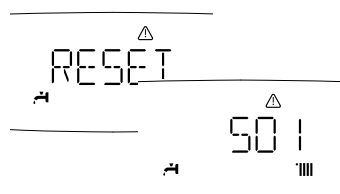
**Blokiranje rada**

Ovaj tip greške je "neprolazan", što znači da se ne otklanja automatski po nestanku uzroka.


Na digitalnom pokazivaču vidi se šifra koja trepti naizmjenično s natpisom **RESET**, i pojavljuje se simbol .

U tom slučaju grijač se neće automatski pokrenuti i može ga se deblokirati jedino pritiskom na tipku **RESET**.

Ako se i nakon nekoliko pokušaja deblokiranja problem još uvijek ponavlja, potrebno je zatražiti interveniranje kvalifikiranog tehničara.

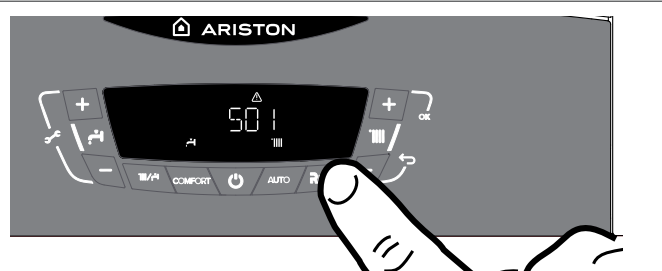
**Blokada rada**

Ovaj tip greške je "neprolaznog" tipa što znači da se ne otklanja automatski.

Na digitalnom displeju vidjeti kod koji trepće naizmjenično sa riječi **RESET**, i pojavljuje se ikona .

U ovom slučaju kotao se ne pokreće automatski i moguće ga je deblokirati samo pritiskom na taster **RESET**.

Posle nekoliko pokušaja deblokiranja, ukoliko se problem ponavlja potrebna je intervencija kvalifikovanog tehničara.



**Važno**

Ako se blokada rada bojlera ponavlja učestalo, preporučuje se poziv ovlaštenom tehničaru radi intervencije. Zbog sigurnosnih razloga bojler će dopustiti najviše 5 uzastopnih pokušaja paljenja u roku od 15 minuta (5 pritiskanja tipke RESET). Ako se u vremenu od 15 minuta i šesti puta pritisne tipka RESET, bojler će se blokirati. U tom slučaju će se blokada moći ukloniti jedino ako se prekine dovod električne energije. U slučaju da do blokade dođe sporadično ili izolirano, pojavu ne treba smatrati ozbiljnijim problemom.

**Važno**

Ako se blokada rada učestalo ponavlja, preporučuje se intervencija Ovlaštenog Servisnog Centra. Zbog sigurnosnih razloga kotao će dopustiti najviše 5 pokušaja uspostave normalnog rada u vremenu od 15 minuta ( pritisak na taster RESET ). Ako je blokada sporadične ili pojedinačne prirode tada ga ne treba smatrati problemom.

**Tablica Greške kod blokiranja rada**

opis	Display	Display	opis
Pregrijavanje	<b>101</b>		Prekoračenje temperature
Nedovoljan opticaj	<b>103</b>		Nedovoljna cirkulacija
	<b>104</b>		
	<b>105</b>		
	<b>106</b>		
	<b>107</b>		
Nedovoljan opticaj (traži se nadopunjavanje)	<b>108</b>		Nedovoljna cirkulacija (zahtjev punjenja)
Greška skede	<b>305</b>		Greška na ploči
Greška skede	<b>306</b>		Greška na ploči
Greška skede	<b>307</b>		Greška na ploči
Nema plamena	<b>501</b>		Izostanak plamena
Interveniranje sonde plinskih para	<b>601</b>		Greška Sonde Dimnih gasova

**Tablica Grešaka uslijed kojih dolazi do blokade rada bojlera****Privremeno zaustavljanje zbog nepravilnosti odstranjivanja para (CF)**

U slučaju nepravilnosti odstranjivanja para ova provjera blokira grijač. Blokiranost uređaja je privremena i signalizira je šifra greške 6 01.

Nakon 12 minuta grijač započinje proces paljenja; ako su se uvjeti vratili u uobičajeno stanje grijač nastavlja s radom, u suprotnom se zaustavlja i ciklus se ponavlja.

**POZOR!**

**U slučaju lošeg rada ili ponovljenih interveniranja isključite grijač, odvojite ga od električnog napona stavljanjem vanjskog prekidača u položaj OFF, zatvorite plinski ventil i obratite se Servisnoj službi ili kvalifi ciranom tehničaru koji će - utvrdivši uzrok nepravilnosti u odstranjivanju plinskih para - ukloniti kvar.**

**Privremena Blokada usled greške u odvođenju dimnih gasova (CF)**

Ova kontrola blokira rad kotla u slučaju greške u odvođenju dimnih gasova. Blokada aparata je privremena a na display-u se pojavljuje kodnom oznakom greške 6 01.

Po isteku 12 minuta kotao započinje s postupkom paljenja: ako su uslovi opet postali normalni, rad se normalno nastavlja, a ako nisu, dolazi do blokade kotla i čitav se ciklus ponavlja.

**POZOR!**

**U slučaju lošeg rada ili ponovljenih interveniranja isključite grijač, odvojite ga od električnog napona stavljanjem vanjskog prekidača u položaj OFF, zatvorite plinski ventil i obratite se Servisnoj službi ili kvalifi ciranom tehničaru koji će - utvrdivši uzrok nepravilnosti u odstranjivanju plinskih para - ukloniti kvar.**

**Funkcija zaštite od smrzavanja**

Ako NTC sonda na ulazu dojavljuje vrijednost temperature manju od 8 °C cirkulator ostaje u pogonu 2 minute a troputni ventil se u tom vremenu prebacuje na sanitarnu toplu vodu i centralno grijanje u intervalima od po jedne minute. Nakon prve dvije minute cirkulacije mogući su sljedeći slučajevi:

- A. ako je temperatura na ulazu viša od 8 °C, cirkulacija se prekida;
- B. ako je temperatura vode na ulazu od 4 do 8 °C cirkulacija se održava kroz sljedeće dvije minute (jednu minutu u sustav u centralnog grijanja i jednu minutu u sustavu centralnog grijanja); u slučaju da se provede preko 10 ciklusa bojler prelazi na slučaj C;
- C. ako je temperatura na ulazu niža od 4 °C, pali se plamenik i počinje raditi minimalnom snagom sve dok temperatura na dostigne vrijednost od 30 °C.

Ako je NTC sonda na ulazu otvorena, funkciju obavlja povratna sonda. Plamenik se ne pali, a uključuje se cirkulator kao što je već gore opisano, ako je izmjerena temperatura manja od 8 °C.

Plamenik ostaje ugašen u slučaju blokade ili sigurnosnog prekida rada.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako bojler radi besprijekorno ispravno:

- ako je tlak u instalaciji dostatan;
- ako je uključeno električno napajanje bojlera;
- napajanje plinom je ispravno.

**Odlaganje na otpad i reciklaža bojlera.**

Naši proizvodi konstruirani su i proizvedeni većinom od komponenata primjerenih za reciklažu.

Bojler i pripadajući pribor moraju biti adekvatno odloženi na otpad, a pojedini sastavni materijali razdvojeni, ukoliko je to moguće. Transportna ambalaža mora biti odvojena od strane instalatera / prodavatelja.

**PAŽNJA!!**

**Reciklaža i odlaganje bojlera i pribora na otpad mora biti provedena na način kako je to propisano zakonom.**

**Promjena plina**

Naši kotlovi su projektirani za rad sa plinom metanom kao i sa plinom GPL odnosno propan butanom.

U slučaju potrebe za promjenom, obratite se ovlaštenom osoblju ili našem ovlaštenom servisu.

**Održavanje**

Održavanje je obavezno zakonski, i osnova za sigurnost, dobar rad i vijek kotla.

Radi se svakih 12 mjeseci kako je propisano zakonom i normom.

Svakih 24 mjeseca obavezno je obaviti kontrolu produkata izgaranja da bi se provjerio učinak i emisija plinova kotla.

Sve ove informacije se bilježe u knjižicu kotla.

**Osiguranje protiv smrzavanja**


Kotao je opremljen zaštitom od smrzavanja koja nadzire temperaturu vode na ulazu u kotao: ako ta temperatura padne ispod 8 °C uključuje se pumpa (cirkulacija unutar instalacije centralnog grijanja) u trajanju od 2 minuta.

Po isteku dva minuta cirkulacije elektronska ploča provjerava sledeće:

- a - da li je temperatura vode na ulazu u instalaciju >4 i < od 8 °C
- b - u tom slučaju pumpa se uključuje i radi sledeća dva minuta;
- c - ako je temperatura vode na ulazu u instalaciju < 4 °C, pali se gorionik (grijanje minimalnom snagom) sve dok temperatura ne dostigne 33 °C.

Kad se dostigne ova temperatura gorionik se gasi a cirkulaciona pumpa nastavlja rad sledeća dva minuta.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako je kotao besprekorno ispravan:

- ako je pritisak u instalaciji dovoljan;
- ako je napajanje kotla ispravno simbol  je upaljen;
- gas izlazi

**Odlaganje na otpad i reciklaža bojlera.**

Naši proizvodi konstruirani su i proizvedeni većinom od komponenata primjerenih za reciklažu.

Bojler i pripadajući pribor moraju biti adekvatno odloženi na otpad, a pojedini sastavni materijali razdvojeni, ukoliko je to moguće. Transportna ambalaža mora biti odvojena od strane instalatera / prodavatelja.

**PAŽNJA!!**

**Reciklaža i odlaganje bojlera i pribora na otpad mora biti provedena na način kako je to propisano zakonom.**

**Promena vrste gasa**

Naši su kotlovi projektovani kako za rad na metan tako i na TNG (tečni naftni gas).

Ako se pokaže potreba promene vrste gasa treba se obratiti ovlašćenom tehničaru našeg Ovlašćenog Servisa.

**Održavanje**

Održavanje je vrlo bitno za sigurnost i ispravnost rada kotla.

Sprovodi se na temelju važećih propisa. Preporučuje se periodično analiziranje sagorevanja radi nadzora učinka i emisija štetnih gasova, sve u skladu s važećim propisima.

Sve intervencije održavanja obvezno se moraju upisati u servisnu knjižicu instalacije.







ITALIAN DESIGN

**Ariston Thermo SpA**  
Viale A. Merloni, 45 - 60044 Fabriano (AN)

[ariston.com](http://ariston.com)

420010733600